

## Protection des yeux pour la prévention des infections

### Recommandations des CDC et du NIOSH des États-Unis

Le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis fait partie des Centers for Disease Control and Prevention (CDC) des États-Unis et a fourni les renseignements suivants concernant l'utilisation des lunettes à coques, des écrans faciaux, des lunettes de protection et des respirateurs à masque complet à des fins de prévention des infections dans leur document sur la *protection des yeux pour la prévention des infections*<sup>1</sup>.

Les CDC et le NIOSH recommandent de protéger les yeux dans différents milieux de travail présentant des risques d'exposition et au sein desquels les travailleurs peuvent être susceptibles de contracter des maladies infectieuses à la suite d'une exposition oculaire (des yeux). La protection oculaire vise à empêcher les matières infectieuses de pénétrer dans l'œil et est souvent utilisée en combinaison avec d'autres équipements de protection individuelle (EPI) comme des gants, des chemises et des respirateurs.

### Lunettes à coques

Les lunettes à coques sont conçues pour s'adapter parfaitement aux contours des yeux de l'utilisateur, sans nécessairement créer de joint étanche. Les CDC et le NIOSH ont déclaré ce qui suit<sup>1</sup> : « Le port de lunettes à coques ajustées de manière appropriée à aération indirecte\* et dotées du revêtement antibuée du fabricant offre la protection des yeux pratique la plus fiable contre les éclaboussures, les pulvérisations et les gouttelettes respiratoires. Cependant, pour être efficaces, les lunettes doivent être parfaitement ajustées, particulièrement du coin de l'œil jusqu'au front. Bien qu'il s'agisse d'une protection oculaire très efficace, les lunettes à coques n'offrent pas de protection contre les éclaboussures ou les pulvérisations sur les autres régions du visage.

\* Les lunettes à coques à aération directe peuvent laisser pénétrer des éclaboussures ou des pulvérisations. Par conséquent, le port de lunettes à coques à ventilation indirecte ou sans aération est préférable dans le cadre de la prévention des infections.

### Écrans faciaux

Les écrans faciaux sont conçus pour protéger des régions du visage de l'utilisateur contre certaines expositions. Alors que les lunettes à coques protègent les yeux de l'utilisateur contre les éclaboussures, les pulvérisations et les gouttelettes, le port d'un écran facial peut permettre de réduire l'exposition des yeux et d'autres régions du visage\*\*. Les écrans faciaux, qu'ils soient jetables ou réutilisables, devraient couvrir le devant et les côtés du visage. Un port approprié permettra de réduire la possibilité que des éclaboussures, des pulvérisations et des gouttelettes contournent les bords de l'écran et atteignent les yeux ou d'autres régions du visage.

\*\* Recommandations des CDC et du NIOSH – Les écrans faciaux jetables destinés au personnel médical et composés de pellicules légères et attachés à un masque chirurgical qui sont relativement plats ou à ajustement lâchement autour du visage ne devraient pas être considérés comme offrant une protection optimale<sup>1</sup>.

### Lunettes de protection

Les lunettes de protection offrent une résistance aux chocs, mais ne procurent pas le même niveau de protection contre les éclaboussures ou les gouttelettes que celui des lunettes à coques et elles ne devraient généralement pas être utilisées à des fins de prévention des infections.

## Respirateurs à masque complet

Dans le cas où une protection respiratoire et une protection oculaire sont nécessaires, on peut utiliser un respirateur à masque complet ou un respirateur d'épuration d'air propulsé au lieu des lunettes à coques et des respirateurs à demi-masque. Un respirateur à masque complet ou un respirateur d'épuration d'air propulsé peut être utilisé comme principale protection oculaire contre les éclaboussures, les pulvérisations et les gouttelettes pouvant être présentes dans une situation de prévention des infections. Une cagoule ou un couvre-tête de respirateur d'épuration d'air propulsé n'offre pas de résistance aux chocs.

## Sources de renseignements sur la prévention des infections

Veillez vous référer aux renseignements les plus récents provenant de sources telles que l'Organisation mondiale de la Santé ([OMS](#)), les Centers for Disease Control and Prevention des États-Unis ([CDC des États-Unis](#)) et le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies ([ECDC](#)) concernant la sélection, l'utilisation, l'entretien et le nettoyage de l'équipement de protection individuelle.

Dans le document « Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) in Healthcare Settings » révisé pour la dernière fois le 1<sup>er</sup> avril 2020, les CDC énoncent ce qui suit concernant la protection oculaire<sup>2</sup> :

- « Protection oculaire
  - Mettre une protection oculaire (c.-à-d. des lunettes à coques ou un écran facial jetable qui couvre le devant et les côtés du visage) avant d'entrer dans la salle du patient ou la zone de soins. Les lunettes personnelles et les lentilles cornéennes NE constituent PAS une protection oculaire adéquate;
  - Retirer la protection oculaire avant de quitter la salle du patient ou la zone de soins;
  - Les équipements de protection oculaire réutilisables (p. ex., les lunettes à coques) doivent être nettoyées et désinfectées conformément aux directives de retraitement du fabricant avant d'être réutilisées. Les équipements de protection oculaire jetables doivent être mis au rebut après leur utilisation. »

## Choix de lunettes de protection 3M

Lorsqu'elles sont choisies et utilisées de manière appropriée, les lunettes à coques à ventilation indirecte et sans ventilation permettent de protéger les yeux des éclaboussures, des pulvérisations et des gouttelettes.

Séries et modèles de lunettes à coques antiéclaboussures de 3M (certaines séries ou certains modèles peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions du monde) :

- 1621AF
- 1623AF
- Lunettes à coques antiéclaboussures de Série Fahrenheit
- Goggle Gear (GG) 500
- Goggle Gear (GG) 2890
- Goggle Gear (GG) 6000
- Lunettes à coques antiéclaboussures 334
- Lunettes à coques antiéclaboussures Centurion
- Lunettes à coques antiéclaboussures Lexa Goggle Gear
- Lunettes à coques antiéclaboussures Maxim

Certains établissements de soins de santé ont choisi d'utiliser des écrans faciaux réutilisables plutôt que jetables. Si l'établissement décide d'utiliser des écrans faciaux réutilisables, il faut prendre en compte les options ci-dessous.

Séries et modèles de pièces faciales et d'écrans faciaux de 3M (certaines séries ou certains modèles peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions du monde) :

Pièces faciales 3M : la Pièce faciale à cliquet H8A 3M<sup>MC</sup>, 82501-00000 ou la Pièce faciale à ergots H4 3M<sup>MC</sup>, 82500-00000 peut être utilisée avec l'un ou l'autre des écrans faciaux ci-dessous.

**Écrans faciaux 3M : (Remarque – il faut aussi commander la Pièce faciale à cliquet H8A 3M<sup>MC</sup> ou la Pièce faciale à ergots H4 3M<sup>MC</sup>)**

- Écran facial en polycarbonate transparent WP96 3M<sup>MC</sup>, 82701-00000
- Écran facial en propionate transparent W96 3M<sup>MC</sup>, 82700-00000
- Écran facial en polycarbonate transparent WP98 3M<sup>MC</sup>, 82543-00000
- Visière d'écran facial en polycarbonate transparent WCP96 3M<sup>MC</sup>, 82600-00000
- Écran facial transparent large en PETG WE96X 3M<sup>MC</sup>, 82581-00000, matériau plat
- Écran facial transparent large en polycarbonate transparent WP96X 3M<sup>MC</sup>, 82582-00000, matériau plat
- Écran facial transparent court en PETG WE96S 3M<sup>MC</sup>, 82580-00000, matériau plat

**Ensembles écran facial/pièce faciale 3M :**

- Pièce faciale à cliquet H8A 3M<sup>MC</sup>, 82782-00000, avec Écran facial en propionate transparent W96 3M<sup>MC</sup>
- Pièce faciale à cliquet H8A 3M<sup>MC</sup>, 82783-00000, avec Écran facial en polycarbonate transparent WP96 3M<sup>MC</sup>
- Pièce faciale à ergots H4 3M<sup>MC</sup>, 82781-00000, avec Écran facial en polycarbonate transparent WP96 3M<sup>MC</sup>
- Pièce faciale à cliquet 3M<sup>MC</sup>, 82521-10000, avec Mentonnière transparente HCP8 3M<sup>MC</sup>, visière non incluse (remarque : il faut également commander l'Écran facial en polycarbonate transparent WP98 3M<sup>MC</sup>, 82543-00000)

## Options de nettoyage et de désinfection des lunettes de protection lorsqu'elles sont utilisées pour la prévention des infections

**REMARQUE :** les conseils donnés dans le présent bulletin technique peuvent aller au-delà des directives d'utilisation de certains équipements de protection faciale et oculaire 3M. Par conséquent, ils sont destinés uniquement au nettoyage et à la désinfection des produits spécifiés qui auraient pu être exposés aux coronavirus. Veuillez noter qu'une utilisation soutenue ou prolongée de produits désinfectants peut, avec le temps, avoir des effets nocifs sur les composants des produits de protection faciale et oculaire. Comme l'indiquent les directives d'utilisation du produit, les utilisateurs doivent inspecter leur équipement de protection facial et/ou oculaire avant chaque utilisation. Si vous décelez des signes de dommages, mettez le produit de protection faciale ou oculaire hors service et remplacez le produit au complet ou certains de ses composants, selon le cas, conformément aux directives d'utilisation du produit.

Les lignes directrices des CDC des États-Unis publiées en 2008 traitant de la désinfection et de la stérilisation dans les établissements de soins de santé<sup>3</sup> (mises à jour en mai 2019) fournissent des renseignements sur la désinfection du matériel et des surfaces potentiellement contaminées par les coronavirus. Les CDC des États-Unis ont étudié de nombreux produits chimiques et cité plusieurs germicides chimiques comme étant efficaces pour combattre les coronavirus lorsqu'ils sont utilisés conformément aux directives d'utilisation du produit. L'eau de Javel (hypochlorite de sodium) était l'un de ces produits.

- **Efficace après un temps de contact d'une minute : l'hypochlorite de sodium (à une concentration de chlore libre de 5 000 ppm – généralement une proportion de 1/10 d'eau de Javel pour de l'eau)**

Plus récemment, les CDC ont publié le document « Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) in Healthcare Settings<sup>4</sup> » qui indiquent que les désinfectants conçus pour les milieux hospitaliers homologués par l'EPA sont appropriés pour combattre le SRAS-CoV-2 dans les établissements de santé. Consultez la Liste N sur le site Web de l'EPA pour connaître les désinfectants homologués par l'EPA qui peuvent être envisagés pour une utilisation contre le nouveau coronavirus, le SRAS-CoV-2, qui cause la maladie COVID-19<sup>5</sup>. Au Canada, les établissements peuvent également consulter la [Liste des désinfectants pour surfaces dures destinés à être utilisés contre la COVID-19 de Santé Canada](#)<sup>6</sup>.

Si un désinfectant homologué par l'EPA est requis, les options ci-dessous peuvent être envisagées. Toutefois, votre établissement devrait consulter attentivement ces renseignements avant de sélectionner ce produit désinfectant pour votre matériel et pour un usage précis. Suivez les pratiques d'hygiène et de prévention des infections établies par votre

employeur pour les organismes ciblés, y compris les coronavirus. Veuillez noter que 3M n'a évalué l'efficacité d'aucun de ces agents en ce qui concerne l'inactivation des virus sur l'équipement 3M.

- Serviettes à l'eau de Javel désinfectantes Clorox Healthcare® (n° d'enregistrement de l'EPA 67619-12)
- Comprimés de solution de nettoyage contre C. difficile 3M<sup>MC</sup> (n° d'enregistrement de l'EPA 71847-6)
- Lingettes KLERCIDE<sup>MC</sup> avec alcool isopropylique 70/30 d'ECOLAB® (n° d'enregistrement de l'EPA 1677-249)\*
- PeridoxRTU<sup>MC</sup> (n° d'enregistrement de l'EPA 8383-13)
- Serviettes germicides jetables Sani-Cloth® Super (n° d'enregistrement de l'EPA 9480-4)\*
- Serviettes à l'eau de Javel germicides jetables Sani-Cloth® (n° d'enregistrement de l'EPA 9480-8)

\* Veuillez noter que ces produits peuvent compromettre les propriétés antibuée des lunettes à coques 3M et de la Visière d'écran facial en polycarbonate transparent WCP96 3M<sup>MC</sup>, 82600-00000, plus rapidement que les autres désinfectants en raison de la teneur élevée en alcool.

## Étapes de nettoyage et de désinfection des lunettes standards

1. On recommande de nettoyer les lunettes après chaque utilisation. Des gants en nitrile ou en vinyle doivent être portés pendant le nettoyage ainsi que tout autre équipement de protection individuelle (EPI) indiqué.
2. Nettoyer les lunettes en les plongeant dans une solution de nettoyage tiède et en les frottant à l'aide d'un chiffon doux. La température de l'eau ne doit pas dépasser 49 °C (120 °F). Ajouter un détergent neutre au besoin. Ne pas utiliser de nettoyants à base d'huile ou de lanoline.
3. Désinfecter les lunettes en les faisant tremper ou en les essuyant conformément aux directives d'utilisation du produit désinfectant sélectionné, y compris l'utilisation, l'application et le temps de contact.
4. Rincer abondamment à l'eau tiède propre si les directives d'utilisation du produit désinfectant le mentionnent.
5. Laisser sécher à l'air dans un lieu non contaminé.

### REMARQUE IMPORTANTE

Une utilisation soutenue ou prolongée de produits désinfectants peut endommager le revêtement et les composants des lunettes au fil de temps. Les utilisateurs doivent inspecter les lunettes après chaque cycle de désinfection et avant de les réutiliser. Si vous décelez des signes de dommages, mettez les lunettes hors service et jetez-les de manière appropriée.

**Avant de vous servir des produits ou des renseignements figurant aux présentes, vous devez les évaluer et vous assurer qu'ils conviennent à l'usage auquel vous les destinez. Vous assumez en ce faisant tous les risques et toutes les responsabilités qui en découlent. 3M n'offre aucune garantie quant à l'efficacité des produits décrits dans le présent document pour prévenir la propagation ou la transmission du coronavirus. 3M ne peut être tenue responsable de toute perte ou de tout dommage direct, indirect, spécial, fortuit ou conséquent découlant des renseignements figurant aux présentes, quelle que soit la théorie juridique ou équitable dont on se prévaut, y compris celle de violation de garantie, de responsabilité contractuelle, de négligence ou de responsabilité stricte.**

**Les renseignements techniques que fournit 3M sont fondés sur l'expérience ou des données d'essai jugées fiables, mais les résultats peuvent ne pas convenir à l'application de tous les utilisateurs. Pour cette raison, 3M n'accepte aucune responsabilité, directe ou indirecte, découlant de l'utilisation des renseignements fournis. L'utilisateur doit vérifier si le produit désinfectant peut être utilisé avec les produits 3M.**

**Pour toutes questions à ce sujet, veuillez communiquer avec le représentant de 3M de votre région.**

## Bibliographie

1. Centers for Disease Control and Prevention et National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis. « Eye Safety – Infection Control », document archivé, dernière révision de la page effectuée par le NIOSH le 29 juillet 2013, consulté en janvier 2020 à l'adresse <https://www.cdc.gov/niosh/topics/eye/eye-infectious.html>
2. « Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease (COVID-19) in Healthcare Settings », United States Centers for Disease Control. Dernière révision par les CDC

le 1<sup>er</sup> avril 2020. Accessible à l'adresse <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/infection-control/control-recommendations.html>

3. « Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities », 2008, mis à jour en 2009. United States Centers for Disease Control. Rutala, William A., Ph. D., M.P.H., David J. Weber, M.D., M.P.H. et le Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (HICPAC), 2008. Accessible à l'adresse <https://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines-H.pdf>
4. « Interim Infection Prevention and Control Recommendations for Patients with Suspected or Confirmed Coronavirus Disease (COVID-19) in Healthcare Settings. Coronavirus Disease (COVID-19) », accessible à l'adresse : <https://www.cdc.gov/corona-virus/2019-ncov/infection-control/control-recommendations.html>
5. « List N. EPA's Registered Antimicrobial Products for Use Against Novel Coronavirus SARS-CoV-2, the Cause of COVID-19 », Environmental Protection Agency des États-Unis. Consulté le 3 mars 2020 à l'adresse <https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2>.
6. « Désinfectants pour surfaces dures et désinfectants pour les mains (COVID-19) : Liste de désinfectants destinés à être utilisés contre la COVID-19 », Santé Canada, gouvernement du Canada. Accessible à l'adresse <https://www.canada.ca/fr/sante-canada/services/medicaments-produits-sante/desinfectants/covid-19/liste.html>

## Division des produits de protection individuelle

3M Center, Building 235-2W-70  
St. Paul, MN 55144-1000

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés à un usage en milieu de travail seulement.

### Aux États-Unis

Service technique : 1 800 243-4630  
Service à la clientèle : 1 800 328-1667  
[3M.com/workersafety](http://3M.com/workersafety)

### Au Canada

Service technique : 1 800 267-4414  
Service à la clientèle : 1 800 364-3577  
[3M.ca/Securite](http://3M.ca/Securite)

© 2020, 3M. Tous droits réservés.

3M est une marque de commerce de la Compagnie 3M et de ses sociétés affiliées, utilisée sous licence au Canada. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Veuillez recycler. Version 5, avril 2020

